

# ZMLUVA

## o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu obce na rok 2013

Táto zmluva sa uzatvára podľa zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom : Obec Nižná

Adresa: : Nová Doba 506, 027 43 Nižná

Zastúpený : Ing. Jaroslav Rosina, starosta obce

Bankové spojenie : Prima Banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu : 2020561752

IČO : 00314684

DIČ : 2020561752

d'alej len „poskytovateľ“

a

Príjemcom : Mestom Tvrdošín

Adresa : Trojičné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín

Zastúpeným : Ing. Ivan Šaško, primátor

Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu : 18828332/0200

IČO : 00314901

DIČ : 2020573929

d'alej len „príjemca“



## **Čl.1**

### **Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky formou bežných transferov z rozpočtových prostriedkov obce podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky na financovanie prevádzkových a mzdových nákladov spojených s vykonávaním záujmovej činnosti detí vo veku 5 až 14 rokov s trvalým pobytom na území poskytovateľa a na jej materiálne technické zabezpečenie.

## **Čl.2**

### **Výška poskytnutej dotácie a účel použitia**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi na rok 2013 bežný transfer vo výške 228,- Eur, slovom: Dvestodvadsaťosem Eur po zosumarizovaní prihlášok detí do Centra voľného času na školský rok 2013/2014. (Počet detí 4 . Poskytnutá dotácia 57,- Eur/dieťa)
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky zo svojho rozpočtu v roku 2013 bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa v jednej splátke do 15 dní od účinnosti zmluvy.
3. Prijemca použije poskytnuté finančné prostriedky na účel uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy do 31. decembra 2013.
4. Prijemca zodpovedá za riadne hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia.
5. Prijemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami rozpočtu územnej samosprávy.
6. Prijemca predloží poskytovateľovi zúčtovanie použitia poskytnutých finančných prostriedkov najneskôr do 31.12.2013.
7. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek sa presvedčiť o hospodárení s prostriedkami svojho rozpočtu u príjemcu, najmä s dôrazom na pravidelnosť a účasť detí na záujmovej činnosti detí organizovanej príjemcom. Za týmto účelom je príjemca povinný umožniť poskytovateľovi kontrolu.

### Čl.3 Všeobecné ustanovenia

1. Podmienky na poskytnutie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravuje zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzné nariadenie mesta Tvrdošín č. 15/2008 o podmienkach poskytovania dotácie z rozpočtu mesta.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej alikvótnu časť, ktorú použije v rozpore s touto zmluvou alebo ktorú nebude vedieť riadne a včas zúčtovať poskytovateľovi.

### Čl.4 Záverečné ustanovenia

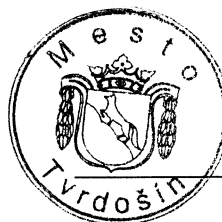
1. Ostatné vzťahy neupravené v tejto zmluve upravuje zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Platnosť tejto zmluvy je na dobu určitú do 31. decembra 2013.
3. Každá zmena musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k tejto zmluve podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží poskytovateľ a dve príjemca.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení zmluvy na webovom sídle poskytovateľa.

V Nižnej, .....  
*18.3.2013*

V Tvrdošíne, .....  
*13.05.2013*

Obec N.  
obecný ú.  
027 43 NIŽNÁ

poskytovateľ



príjemca